

Kino

WOCHE VOM 1. BIS 7. AUGUST



Rééducation dans la Chine maoïste pendant la révolution culturelle ... "Balzac et la petite tailleuse chinoise" de Dai Sijie. Nouveau à l'Utopia.

sondervorstellung

Luxembourg

Sneak preview

Utopolis, je. 22h.

neue filme

Luxembourg

Balzac et la petite tailleuse chinoise

F/Chine 2002 de Dai Sijie. Avec Xun Zhou, Chen Kun et Liu Ye. 116'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 2, ve. - je. 14h* + 19h30 (*salle 5).

Dans la Chine maoïste, en pleine révolution culturelle, deux lycéens sont arrachés à leurs familles respectives et envoyés dans un camp de rééducation dans les montagnes de la province du Sichuan. Les deux garçons font la rencontre d'une jeune couturière inculte.

Ce jour-là

F/CH 2003 de Raoul Ruiz. Avec Bernard Giraudeau, Elsa Zylberstein et Michel Piccoli. 105'. V.o.; à partir de 14 ans.

Utopia 5, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30.

Une jeune fille riche et simple d'esprit hérite de la fortune de sa mère décédée. Les membres de sa famille tentent alors de la faire assassiner pour récupérer l'héritage en question. Mais le tueur qu'ils vont engager va tomber sous le charme de sa cible ...

Les corps impatients

F 2003 de Xavier Giannoli. Avec Laura Smet, Nicholas Duvauchelle et Marie Denarnaud. 94'. V.o.; à partir de 14 ans.

Utopia 4, ve. - je. 14h + 19h.

Paul et Charlotte, un couple d'une vingtaine d'années, vivent en province. Malade, Charlotte se rend à Paris pour effectuer des examens médicaux. Elle demande à Paul de l'accompagner. Mais il y a une autre fille, Ninon, que Paul désire. Entre eux trois, ce sera à la vie, à la mort.

People I know

USA 2002 de Dan Algrant. Avec Al Pacino, Kim Basinger et Tea Leoni. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

Un publiciste décide d'organiser une grande soirée de charité. A la veille de la réception un de ses clients lui demande d'accompagner à l'aéroport une actrice au passé sulfureux. Lorsqu'il arrive, une silhouette fait irruption dans l'appartement et assassine la jeune femme ...

Terminator 3: Rise of the Machines

USA 2003 de Jonathan Mostow. Avec Arnold Schwarzenegger, Nick Stahl et Claire Danes. 110'. A partir de 14 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr. - Do. 16h30 + 21h30 (dt. Fass-sung), ve. - je. 14h + 19h (version fr.).

Agé de 22 ans, John Connor vit dans l'ombre. Mais les machines de Skynet retrouvent sa trace et

envoient vers le passé une androï de quasi-invulnérable, pour éliminer le futur "leader" de la résistance humaine. Un autre Terminator est venu protéger la vie de John Connor.

The Kid Stays In the Picture

USA 2002 de Brett Morgen et Nanette Burstein. 94'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 4, ve. - je. 16h30 + 21h30.

L'ascension, la chute, puis de nouveau l'ascension de Robert Evans, le légendaire producteur hollywoodien du "Parrain", de "Rosemary's Baby" et de "Love Story".

Esch

Terminator 3: Rise of the Machines

USA 2003 de Jonathan Mostow. Avec Arnold Schwarzenegger, Nick Stahl et Claire Danes. 110'. A partir de 14 ans.

Ariston, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Voir sous Luxembourg.

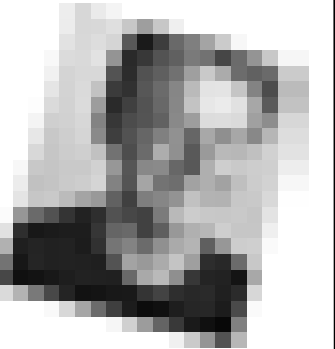
The Gathering

Dommage que la fin gâche un peu tout le film à vouloir trop expliquer le mystère. Pourtant, celui-ci est parfaitement distillé pour le reste et la réalisation arrive même à faire marcher à merveille une imagerie plutôt kitsch de prime abord.

Un bon moment de suspense.

A l'Utopolis

Germain Kerschen



verlängerungen

Luxembourg

2 Fast And 2 Furious

USA 2003 de John Singleton. Avec Paul Walker, Roman Pearce et Cale Hauser. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 19h30 + 22h* (* sauf je.). (7e sem.).

Brian O'Conner a laissé filer le chef du gang de voleurs de voitures qu'il avait mission d'infiltrer et est radié de la police. Après deux ans de galère, Brian se retrouve à Miami et se voit offrir une ultime chance de se racheter ...

7 ans de mariage

F 2003 de et avec Didier Bourdon. Avec Catherine Frot et Jacques Weber. 97'. V.o.; à partir de 14 ans.

Utopia 2, ve. - je. 14h30 + 22h. (6e sem.).

Mariés depuis sept ans, Audrey et Alain s'enlisent dans la routine. Alain consulte un ami sexologue, qui lui conseille de se livrer aux jeux érotiques dont il rêve avec sa femme. Alain va entraîner Audrey dans un univers fait d'échangisme, de voyeurisme et de sex-shops. Malgré sa méfiance, celle-ci se laisse prendre au jeu. Alain, lui, est vite dépassé par les événements ...

XX Si Bourdon arrive à finement autopsier la phénomène de l'usure du couple dans la première partie, il tombe par la suite dans le piège de la gaudriole convenue. (sr)

Blue Crush

USA 2002 de John Stockwell. Avec Kate Bosworth, Michelle Rodriguez et Mika Boorem. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30. (2e sem.).

Anne Marie se prépare à concourir pour la compétition de surf à Hawaï. Mais quand elle tombe amoureuse, elle a tendance à négliger son entraînement ...

Bringing Down the House

USA 2003 d'Adam Shankman. Avec Steve Martin, Queen Latifah et Eugene Levy. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (3e sem.).

Un avocat perpétuellement sur les nerfs, s'efforce d'oublier son ex-femme en flirtant sur Internet. A leur premier rendez-vous, Peter découvre avec horreur que celle-ci s'est échappée de prison et compte sur lui pour l'aider à prouver son innocence ...

Bruce Almighty

USA 2003 de Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Morgan Freeman et Jennifer Aniston. 100'. Enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 14h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + nl.). (8e sem.).

Bruce est constamment de mauvaise humeur. Un jour, il se met en colère contre son dieu. Ce dernier le met alors au défi, lui lègue les pouvoirs divins pendant une semaine et charge Bruce de faire mieux que lui. S'il échoue, il peut entraîner l'apocalypse ...

Charlie's Angels 2: Full Throttle

USA 2003 de McG. Avec Cameron Diaz, Drew Barrymore et Lucy Liu. Enfants admis. 105'.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr. - Do. 14h30 (dt. Fassung). (4e sem.).

Les témoins protégés par le programme gouvernemental commencent à tomber comme des

kino

xxx = excellent
xx = bon
x = moyen
X = mauvais

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
sk - Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
sr = Séverine Rossewy
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

mouches, car quelqu'un a mis la main sur deux anneaux qui révèlent la liste de ceux qui ont contribué à faire arrêter les plus grands criminels. Charlie envoie ses trois armes secrètes.

Equilibrium

USA 2002 de Kurt Wimmer. Avec Christian Bale, Dominic Purcell et Sean Bean. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, ve. - je. 22h. (4e sem.).

En 2070 les émotions n'existent plus, supprimées par l'absorption

Utopia 2, ve. - je. 17h. (6e sem.).

L'idée de génie qu'eut madame Souza en offrant un vélo à son neveu alla bien au-delà de ses espérances. Le Tour de France n'était pas loin ... La "mafia française" non plus, qui enlève le futur champion cycliste. Madame Souza, accompagnée de trois vieilles dames, les Triplettes, devra braver tous les dangers. X Probablement absorbé par tous les détails techniques et une réalisation parfaite, le réalisateur en a oublié l'essentiel, à savoir un scénario plus précis. (gk)

Modern Times

USA 1936 de et avec Charles Chaplin. Avec Paulette Godard et Henry Bergman. 85'. Enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 14h30 + 19h30. (3e sem.).

Rendu fou par le travail à la chaîne, Charlot devient chômeur. Il rencontre une compagne: tous deux vont essayer de survivre ... Dénonciation de l'aliénation du travail à la chaîne. Paradoxalement, ce tableau amer de la civilisation, de la machine et du capitalisme en crise, compte parmi les oeuvres les plus aérées, les plus optimistes et les plus toniques du cinéma.

Nha Fala

L/P/F 2002 de Flora Gomes. Avec Fatou N'Diaye, Angelo Torres et Bia



Documentaire sur le légendaire producteur Robert Evans (à gauche) qui a réalisé ses films entre autres avec Roman Polansky (à droite): "The Kid Stays In the Picture" de Brett Morgen et Nanette Burstein. Nouveau à l'Utopia.

quotidienne de Prozium. Les individus ont accepté de mettre de côté leur liberté pour vivre en harmonie avec leur dirigeant spirituel. Pour les personnes qui refusent leur dose, c'est la peine de mort assurée.

Legally Blonde 2: Red, White & Blonde

USA 2003 de Charles Herman-Wurmfeld. Avec Reese Witherspoon, Luke Wilson et Jennifer Coolidge. 94'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.).

Diplômée de Harvard, la fan-taisiste Elle Woods décide de se lancer dans la politique. Elle deviendra l'auteure d'une proposition de loi qu'elle tentera de faire passer au Congrès, à Washington. Voir article page 6.

Les Triplettes de Belleville

F/B/Canada 2003 de Sylvain Chomet. Film d'animation. 79'. V.o.; enfants admis.

Gomes. 89'. V.o. fr. + créole; enfants admis.

Utopia 3, ve. - je. 16h30 + 21h30. (3e sem.).

Vita est victime d'une malédiction qui frappe sa famille depuis des générations: toute femme qui tentera de chanter mourra. A Paris, Vita fait la connaissance d'un jeune musicien, et tombe amoureuse de lui. Portée par l'allégresse, elle se laisse aller à chanter ...

Nos enfants chéris

F 2003 de Benoît Cohen. Avec Romane Bohringer, Mathieu Demy et Laurence Côte. 86'. V.o.; enfants admis.

Utopia 3, ve. - je. 14h + 19h. (2e sem.).

Martin est sur le point de partir en vacances avec sa femme et sa petite fille. C'est alors qu'il croise Constance, son amour de jeunesse, elle-même flanquée d'un mari et de deux enfants. Ils passeront quelques jours à la campagne entre amis, pour le meilleur et pour le pire ...



De nouveau ... une nouvelle chevelure pour Al Pacino (à droite) dans "People I know" de Dan Algrant, ensemble avec Kim Basinger (à gauche). Nouveau à l'Utopolis.

Fortsetzung von Seite 9

Phone Booth

USA 2003 de Joel Schumacher. Avec Colin Farrell, Forest Whitaker et Katie Holmes. 81'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 14 ans.

***Utopolis**, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (3e sem.).*

Stu passe devant un téléphone public qui sonne. Il répond. Une voix l'informe qu'il est mort s'il raccroche. L'interlocuteur ne bluffe pas. Un terrible incident ayant éclaté tout près, la police arrive, pensant que Stu en est l'auteur, et tente de le convaincre de sortir de la cabine ...

Piglet's Big Movie

USA 2003 von Francis Glebast. Zeichentrickfilm. 75'. Kinderfilm.

***Utopolis**, Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fassung).*

***Ciné Cité**, ve. - je. 14h (version fr.). (5. Woche).*

Wieder mal haben sich Winnie Puh und seine Freunde einen Plan ausgedacht, um an den Honig im Bienennest zu kommen. Nur einer fehlt wie immer. Er ist klein und trägt einen rosafarbenen Strickpulli. Warum Ferkel von seinen Freunden immer vergessen wird.

Sinbad, Legend of the Seven Seas

USA 2003 von Patrick Gilmore. Zeichentrickfilm. 75'; Kinderfilm.

***Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h (version fr.), Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fassung). (4. Woche.).*

Eigentlich ein Dieb und Pirat, wandelt sich Sinbad zu einem edelmütigen Seemann, der große Taten vollbringt.

The Gathering

GB 2002 de Brian Gilbert. Avec Christina Ricci, Stephen Dillane et Idan Gruffudd. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (2e sem.).*

Dans un village d'Angleterre où l'on vient de mettre à jour les ruines d'une église du premier siècle, une étudiante américaine, est heurtée par une voiture et recueillie par son conducteur et sa famille. Dès lors, la jeune fille va être sujet à de terrifiantes hallucinations. Voir Filmtipp p 9.

The Hulk

USA 2003 d'Ang Lee. Avec Eric Bana, Jennifer Connelly et Sam Elliott. 138'. Enfants admis.

***Utopolis**, ve. - je. 16h30 (v.o., s.-t. fr. + all.). (5e sem.).*

Au cours d'une opération scientifique qui a mal tourné, le docteur Bruce Banner est exposé à une surdose de radiations nucléaires et développe le pouvoir de se transformer en Hulk, un monstre vert à la force surhumaine et à la rage incontrôlable.

X *Man muss schon Fan sein, um Ang Lees Hulk-Version, die mit dem Marvel-Original nicht viel gemein hat, wirklich lieben zu können. Aber unterhaltsam ist dieser sinnlose Amoklauf des genmanipulierten Gefühlsknotens allemal. (ik)*

The Quiet American

USA/D 2003 de Philip Noyce. Avec Michael Caine, Brendan Fraser et Do Thi Hai Yen. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopia 1**, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (4e sem.).*

Un Américain débarque à Saïgon durant l'automne 1952, au plus fort de la résistance vietnamienne contre la présence coloniale française. Il sympathise avec le correspondant du "London Times". Bientôt il sera attiré par la jeune maîtresse vietnamienne de ce dernier.

XX *Noyce setzt sich auf unterhalt-same Weise mit der Frage auseinander: Soll man sich in einem Kon-text politischer Korruption enga-gieren oder gleichgültig bleiben? Schade nur, dass Greenes klischee-hafte Frauenfiguren nicht etwas aufgepeppt wurden. (rw)*

Werner, gekotzt wird später

D 2003 von Michael Schaack u. Hajo Freytag. Nach den Comics von

Brösel. 80'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

***Ciné Cité**, Fr. - Do. 17h. (3. Woche).*

Hoch oben in Kius, da wo der Norden am flachsten ist, sitzen Werner, Andi und Eckat zusammen und würfeln. Diesmal geht es um ein hohen Einsatz der Sieger wird zum "Könich" gekrönt. Werner gewinnt das Spiel und der Könich will Urlaub auf Korsik machen ...

Bettembourg

The Hulk

USA 2003 d'Ang Lee. Avec Eric Bana, Jennifer Connelly et Sam Elliott. 138'. Enfants admis.

***Le Paris**, ve. - ma. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

Voir sous Luxembourg.

Die kirch

***Scala**, Congé annuel*

Echternach

Legally Blonde 2: Red, White & Blonde

USA 2003 de Charles Herman-Wurmfeld. Avec Reese Witherspoon, Luke Wilson et Jennifer Coolidge. 94'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

***Sura**, ve. - lu. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

Esch

Films sur la Palestine

B 2003, 2 films documentaires (voir encadré). En collaboration avec le Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

***Kinosch**, di. 19h.*

Trente et une nuits - Mes rencontres palestiniennes ... de Laurent Van Lancker. 28'. V.o. français.; enfants admis.

Trente et une biographies ou his-toires humaines nocturnes qui donnent un regard intime de la Palestine d'aujourd'hui.

Palestine, Ceux qui gardent la clef de Ronnie Ramirez . 48'. V.o. français.; enfants admis.

En Palestine, des écoles sont fer-mées, des centres culturels sac-cagés: peintures lacérées, livres troués par les balles, instruments de musique détruits par la guerre: Cinq portraits d'artistes dans les territoires occupés, qui s'expri-ment sur leur engagement et leur combat, et la nécessité absolue de maintenir une culture vivante dans ce conflit qui les oppose à l'armée d'Israël.

Good Bye Lenin

D 2003 von Wolfgang Becker. Mit Daniel Brühl, Katrin Sass u. Maria Simon. 121'. O.-Ton; Kinder zuge-lassen.

***Kinosch**, Fr. - So. 21h, Mo., Mi. + Do. 20h30.*

Ost-Berlin, Sommer 1990: Alex Kerner, gerade 21, muss der Ge-schichte Einhalt gebieten. Seine allein erziehende Mutter, Aktivis-tin der DDR, fällt vor dem Mauer-fall ins Koma und wacht 8 Monate später wieder auf. Die histori-schen Veränderungen hat sie regelrecht verschlafen ... **X** *Nett ist dieser Film über die Ex-DDR. Aber warum muss Kino über den "ehemaligen" Osten immer in Klamauk und Kabarett ausarten? Mehr Tiefgang statt n-ostalgischem Productplacement hätte nicht geschadet. (ik)*

Hilfe, ich bin ein Junge

D 2002 von Oliver Dommengel. Mit Sarah Hannemann, Nick Seidensticker u. Philipp Blank. 91'. O.-Ton; Kinderfilm.

***Kinosch**, Fr. - Mo., Mi. + Do. 17h.*

Als die 11-jährige Emma eines Tages aufwacht, findet sie sich in dem Körper ihres großmäuligen Mitschülers Mickey wieder - und umgekehrt. Schuld daran ist ein Zauberspruch. Die Kinder haben 54 Stunden um den Zauber wieder rückgängig zu machen. Bloß wie?

Johnny English

GB 2003 de Peter Howitt. Avec Rowan Atkinson, John Malkovich et

Films sur la Palestine

Après le grand succès des deux films qui ont été pré-sentés en présence des réalisateurs et dans le cadre de la fête palestinienne à la Kulturfabrik à Esch le 18 juillet (la salle était trop petite pour accueillir tout le monde), ces deux films très récents seront montrés une nouvelle fois ce dimanche à 19 heures au Kinosch (voir programme).

Après les projections il y a la possibilité d'un débat.

Natalie Imbruglia. 89'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

***Kinosch**, Fr. + Sa. 19h.*

Johnny English, un agent des ser-vices secrets britanniques in-compétent, se retrouve confronté à Sauvage, un machiavélique milliardaire français. **XX** *Eine James-Bond-Persiflage mag zwar keine besonders originelle Idee sein, doch wurde diese hier dazu benutzt, um die englische Krone samt dem Bishop of Canter-bury gehörig zu veralbern. (lg)*

Piglet's Big Movie

USA 2003 von Francis Glebast. Zeichentrickfilm. 75'. Kinderfilm.

***Kinosch**, Sa.- Mo., Mi. + Do. 15h30 (dt. Fassung).*

Siehe unter Luxembourg.



De la vie à la mort ... Laura Smet et Nicholas Duvauchelle dans "Les corps impatients" de Xavier Giannoli. Nouveau à l'Utopia.

Sinbad, Legend of the Seven Seas

USA 2003 von Patrick Gilmore. Zeichentrickfilm. 75'; Kinderfilm.

***Ariston**, Fr. - Do. 14h (dt. Fassung).*

Siehe unter Luxembourg.

Grevenmacher

Bruce Almighty

USA 2003 de Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Morgan Freeman et Jennifer Aniston. 100'. Enfants admis.

***Cinémaacher**, di. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.), Sa., Di. + Mi. 20h30, So. + Di. 15h30 (dt. Fassung).*

Voir sous Luxembourg.

Rumelange

Anger Management

USA 2003 de Peter Segal. Avec Jack Nicholson, Adam Sandler et Marisa Tomei. 106'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

***Kursaal**, ve. - di. 19h.*

Dave est un homme calme et doux, qui n'aime pas les situa-tions conflictuelles. Mais un jour, il s'emporte à la suite d'une altercation dans un avion.

Il se retrouve forcé de suivre une thérapie après. C'est le dé-but d'un cauchemar qui va rendre Dave de plus en plus fou furieux ...

Piglet's Big Movie

USA 2003 von Francis Glebast. Zeichentrickfilm. 75'. Kinderfilm.

***Kursaal**, Fr. 16h30 (dt. Fassung).*

Siehe unter Luxembourg.

Sinbad, Legend of the Seven Seas

USA 2003 von Patrick Gilmore. Zeichentrickfilm. 75'; Kinderfilm.

***Kursaal**, Sa. - Do. 17h (dt. Fas-sung).*

Siehe unter Luxembourg.

The Hulk

USA 2003 d'Ang Lee. Avec Eric Bana, Jennifer Connelly et Sam Elliott. 138'. Enfants admis.

***Kursaal**, Fr. - So. 21h (dt. Fassung).*

Voir sous Luxembourg.

Un honnête commerçant

L/F 2001 de Philippe Blasband. Avec Benoît Verhaert, Philippe Noïret et Yolande Moreau. 90'. V.o.; enfants admis.

***Kursaal**, ma. + me. 20h15.*

Hubert Verkamen se présente comme un honnête commerçant. Cependant, la police l'interroge et le soupçonne d'avoir tué toute une famille ...

Troisvierges

Charlie's Angels 2: Full Throttle

USA 2003 de McG. Avec Cameron Diaz, Drew Barrymore et Lucy Liu. Enfants admis. 105'.

***Orion**, ve. + di. 20h, sa. 20h30, ma. 21h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

Voir sous Luxembourg.

Bodas de sangre

Ven, 1.8., 20h30. (Noces de sang), E 1981 de Carlos Saura. Avec Antonio Gades, Christina Hoyos et Juan Antonio. 72'.

Pénétrant dans les coulisses d'une salle de spectacle, la caméra fait découvrir l'arrivée, le maquillage et la répétition d'une troupe de danseurs, puis la représentation du ballet "Noces de sang": Leonardo, homme marié, est amoureux de la fiancée ...

Le mari de la coiffeuse

Ven, 1.8., 22h00. F 1990 de Patrice Leconte. Avec Jean Rochefort et Anna Galiena. 80'. **Open Air Cinema.**

La sensualité, le jeune Antoine la découvre chez sa coiffeuse. Et il réalise son rêve en épousant une coiffeuse, jeune et belle, Mathilde. Leur bonheur est parfait dans le salon de coiffure, si parfait que Mathilde, de peur d'en voir la fin,

choisit le suicide ... Une oeuvre sensuelle et émouvante, insolite et quotidienne, drôle et triste, et de surcroît admirablement interprétée.

Romeo & Juliet

Sam, 2.8., 22h00. USA 1996 de Baz Luhrmann. Avec Leonardo DiCaprio, Claire Danes et Brian Dennehy. 120'. **Open Air Cinéma.**

Baz Luhrmann transpose l'une des plus célèbres histoires d'amour dans une Californie postmoderne. Le texte original de Shakespeare étant martelé comme un genre de rap!

The Quiet Man

Lun, 4.8., 20h30. USA 1952 de John Ford. Avec John Wayne, Maureen O'Hara et Barry Fitzgerald. 129'.

Après avoir tué son adversaire dans un combat de boxe aux Etats-Unis, Sean s'installe en Irlande dans son village natal. Il réussit à racheter, aux dépens de son voisin Red, la chaumière qui l'a vu naître. Lorsqu'il désire épouser Mary, la soeur de Red,

Open Air Cinema

dans la cour intérieure du Théâtre des Capucins
vendredi et samedi à 22 heures

Vendredi projection du film
"Le mari de la coiffeuse"
de Patrice Leconte

Samedi projection du film
"Romeo & Juliet" de Baz Luhrmann

Organisateur: Cinémathèque municipale.
Entrée gratuite. (Voir programme)

ce dernier refuse de donner son consentement. La dispute est lancée...

Lisbon Story

Mar, 5.8., 20h30. D 1995 de Wim Wenders. Avec Rüdiger Vogler, Patrick Bauchau et le groupe Madreus. 100'.

Philip Winter, ingénieur du son,

est appelé au secours de son ami et réalisateur Friedrich Monroe afin d'enregistrer les sons d'un film muet sur Lisbonne. Arrivé dans la capitale, Philip trouve les bobines du film mais sans aucune trace de son réalisateur. Installé dans l'immeuble de son ami, il fait la rencontre d'un groupe de musiciens portugais, chargés de composer la musique du film.

Zazie dans le métro

Mer, 6.8., 20h30. F 1960 de Louis Malle. Avec Catherine Demongeot, Philippe Noiret et Annie Fratellini. 92'. D'après Raymond Queneau.

Zazie, une fillette de 10 ans, vient passer quelques jours chez son oncle à Paris, où elle voit, sauf le métro, beaucoup de choses ... Zazie, la petite provinciale en goguette est dotée d'un drôle de tonton farceur qui s'amuse à mé-langer les monuments. De l'oeuvre de Louis Malle on retient surtout, dans un désordre grandissant et prémédité, une mise en accusa-tion de la vie démentielle de Paris.

Deux films

Jeu, 7.8., 20h30.
Avant-programme: "**A propos de Nice**". Suite: "**To Catch a Thief**".

A propos de Nice

F 1930 de Jean Vigo. 30'.

Reportage ironique sur Nice qui offre un contraste saisissant entre les oisifs, vautés au soleil de la promenade des Anglais, et les quartiers pauvres de la vielle ville.

Premier film de Vigo et premier chef-d'oeuvre. Utilisation mali-cieuse des trucages (une jolie femme en train de bronzer change plusieurs fois de vêtements et se retrouve entièrement nue) et du montage-attraction (l'image d'une vieille dame revêche est suivie de celle d'une autruche). Une bombe dans le cinéma.

To Catch a Thief

USA 1955 d'Alfred Hitchcock. Avec Cary Grant, Grace Kelly et Charles Vanel. 97'.

John Robie, ancien cambrioleur surnommé "le Chat" et maquisard dans la Résistance française, mène une vie paisible sur la Côte d'Azur. Une série de vols commis selon sa technique éveillent les soupçons de la police. Voulant se disculper, Robie va tenter de démasquer le véritable voleur. Une riche héritière américaine, Frances Stevens, s'éprend de Robie, qu'elle croit être le vrai voleur ...

Avis

Bourse pour études au Japon

Le Gouvernement du Japon met pour la première fois à la disposition d'étudiants luxembourgeois une bourse d'études leur permettant d'effectuer **des études universitaires complètes au Japon** ou encore d'y suivre **une formation professionnelle supérieure** dans une école spécialisée. Une année d'études préliminaire de la langue japonaise est incluse dans la bourse en question. La date-limite pour la remise des bulletins d'inscription est fixée au 27 août 2003. Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus au tél : 478 5135.

Adresse d'obtention et d'envoi des bulletins de candidature:
Ambassade du Japon
62, avenue de la Faïencerie
L-2010 Luxembourg
Tél : 464 151 51
(Communiqué par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche)

MINISTERE DES TRANSPORTS

AVIS

Il est porté à la connaissance du public qu'à partir du **1er août 2003**, le guichet du service des permis de conduire sis au numéro 23, boulevard Royal à Luxembourg/Ville sera fermé.

A partir de cette date, le public concerné est prié de s'adresser à la **Société Nationale de Contrôle Technique – service des permis de con-**

duire - 2a, Kalchesbruck à Luxembourg/Ville pour les démarches administratives en relation avec le permis de conduire.

Un **service "guichet"** y sera offert en continu les jours ouvrables, du lundi au vendredi, de **8.00 à 17.00 heures**.

Ce changement fait suite à la reprise par la Société Nationale de Contrôle Technique à Sandweiler en automne 2002 des tâches relatives à la délivrance et à la gestion administrative du permis de conduire.

Il est rappelé à cette occasion que les documents en vue de l'obtention ou de la prorogation du permis de conduire peuvent être remis/retirés au guichet "Réception" des stations de contrôle technique à Esch/Alzette et à Wilwerwiltz. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus par téléphone au 35 72 14 – 710.

LE SERVICE D'ECONOMIE RURALE

115, rue de Hollerich
L - 1741 LUXEMBOURG

se propose d'engager, à partir du 23 septembre 2003

1 employé(e) de la carrière C

à tâche partielle de 20 heures/semaine pour la période du 23 septembre 2003 jusqu'au 22 septembre 2004.

Les candidat(s) doivent avoir accompli avec succès cinq années d'études soit dans l'enseignement secondaire, soit dans l'enseignement secondaire technique, division

de la formation administrative et commerciale ou disposer d'un certificat sanctionnant des études reconnues équivalentes par le Ministère de la Fonction Publique.

La parfaite maîtrise des outils informatiques courants constitue un avantage.

Les intéressé(e)s voudront adresser leur demande manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une copie de leurs certificats au Service d'Economie Rurale, 115, rue de Hollerich, L-1741 Luxembourg, pour le **14 août 2003 au plus tard**.

LE CENTRE INFORMATIQUE DE L'ÉTAT

se propose de recruter par voie de concours sur titres dans la carrière du chargé d'études-informaticien

un universitaire (m/f) diplômé en informatique, à détacher à l'Administration de l'Emploi.

Il/Elle participera à la conception de solutions informatiques aptes à répondre aux exigences de l'administration et au développement des applications sous main-frame (CICS/Cobol/DB2). Des connaissances en Java et des nouvelles technologies de l'information sont souhaitables.

Les candidat(e)s, de nationalité luxembourgeoise, voudront introduire leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, d'un extrait de l'acte de naissance, d'une copie certifiée conforme du diplôme de fin d'études secondaires ou diplôme reconnu équivalent, d'une copie certi-

fiée conforme du (des) diplôme(s) universitaire(s) et d'un arrêté d'homologation ou d'une inscription au registre des titres des diplômes universitaires à délivrer par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche au

Directeur du
Centre informatique de l'Etat
B.P. 1111
L-1011 Luxembourg
Dernier délai d'acceptation des demandes: 23 août 2003.
Pour tout renseignement supplémentaire, prière d'appeler le 49925-656 ou le -694.

LE FONDS NATIONAL DE SOUTIEN À LA PRODUCTION AUDIOVISUELLE, ÉTABLISSEMENT PUBLIC

se propose de recruter pour le MEDIA Desk Luxembourg (bureau d'information du programme MEDIA de l'Union européenne)

un(e) employé(e) à plein temps chargé(e) d'assurer le secrétariat.

Le profil requis est le suivant:

- niveau de formation: diplôme de fin d'études secondaires;
- expérience à manier l'outil informatique (Word, Excel,...);
- sens de l'organisation;
- maîtrise parfaite tant à l'écrit qu'à l'oral des langues luxembourgeoise, française, allemande et anglaise;
- excellente présentation et culture générale;
- bonnes capacités de travailler aussi bien de façon auto-

nome qu'au sein d'une équipe.

Une expérience professionnelle de plusieurs années constituerait un avantage. Si vous êtes intéressé(e), veuillez envoyer votre demande manuscrite et votre curriculum vitæ accompagné d'une photo avant le 4 août 2003

Fonds national de soutien à la production audiovisuelle
Mention: Offre d'emploi
Maison de Cassal
5, rue Large
L-1917 Luxembourg.

BIBLIOTHEQUE NATIONALE OFFRE D'EMPLOI

La Bibliothèque nationale se propose d'engager pour une durée indéterminée et à tâche complète

UN OUVRIER – MAGASINIER (M/F) de la carrière E

Les candidat(e)s doivent être détenteurs / détentrices d'un certificat d'aptitude technique et professionnelle, de préférence dans la spécialisation "magasinier". Il/Elle a pour mission de gérer des

Magasins de livres et de périodiques.

Compétences requises:

- Sens de l'organisation
- Capacité de travailler en équipe
- Bonnes connaissances du luxembourgeois, de l'allemand et du français, notions d'anglais
- Connaissances de base en informatique (Windows, Word)
- Une expérience professionnelle dans le domaine du magasinage constituerait un atout

Les demandes doivent être accompagnées

- d'un curriculum vitae détaillé
- d'un certificat de nationalité
- d'un extrait récent du casier judiciaire
- d'un extrait de l'acte de naissance
- d'un certificat médical récent
- d'une copie du CATP

Les demandes sont à adresser pour le 22 août au plus tard à la directrice de la

Bibliothèque nationale de Luxembourg
37, bd. Roosevelt
L-2450 Luxembourg



Voyages Sotour
La Bourse aux Voyages
www.sotour.com